



wantok

Niuspepa bilong ol Papua Niugini stret



RAUN BILONG BALUS
pes 10.

Laik Tambuim Rais

YU KEN BAIM DISPELA PIS LONG HAMAS?



Meri hia, Misis Loi Ilaitai sanap long Koki maket. Long moning tru em i karim 20 pis i kam long maket. Ol man i baim olgeta pis. Wanpela tasol i stap. Yu ting meri hia i winim hamas mani long maket? Lukim stori long pes 12 bai yu ken save long pe bilong pis. Na watpo maket i dia tumas.

Mista Barry Holloway, Minista bilong Fainens, i bin tok save long Gavman i laik pasim rot bilong rais na poteto na planti kain sayor i save kam insait long PNG.

Rais em i namba wan samting ol i ting long pasim rot bilong em. Ol i laik bai PNG i groim rais bilong em yet. Stat long namba wan de bilong Julai, bai Gavman i odaim Rais Indastri Kampani bilong PNG long katim namba bilong ol tan rais i kam insait long PNG. Na tu dispela kampani bai skelim ol rais i mas kamap long wan wan hap bilong PNG.

Gavman i laik bai olgeta hap i gat save long groim rais bilong em yet, em i mas kisim liklik rais bilong ausait. Bai ol pipel i mas taitim bun na groim rais bilong ol. Na tu ol hap inap long groim kain kain sayor, ol tu i mas kisim liklik rais tasol. Mosbi bai kisim wankain skel olsem long 1978. Tasol skel bilong ol Hailans na ol arapela provins bai go daun. Bilong wanem PNG i no ken baim moa long 650,000 tan rais.

Gavman i ting long pasim rot tu bilong ol poteto i kam long Australia. Koporesen bilong salim ol kaikai bilong PNG yet (Food Marketing Corporation) em wanpela tasol inap long baim poteto i kam long Australia. Em i ken baim tasol, sapos olgeta poteto bilong PNG i pinis.

Na gavman i ting tu long pasim rot olgeta

bilong kain kain sayor i ken kam insait long PNG. Em ol sayor inap long kamap insait long dispela kantri yet. Em i ting long tambuim ol samting bilong gaden olsem: mais na kukamba na pamken na kabis na bin na anien, na melen na ananas. Bilong wanem PNG mas traum ol dispela samting? Em i mas painim kaikai bilong em yet.

Tasol Mista Chan i tok sapos Gavman i mekim dispela samting bai ol i givim bikpela hevi long planti pipel. Sapos rais i sot bai planti arapela kaikai i sot wantaim. Ol pipel i mas kaikai. Sapos ol i no inap baim rais, bai ol i kirap na baim ol arapela kain kaikai i no gat strong long en.

Mobeta Gavman i tingting long helpim ol pipel long wokim bikpela gaden long ples. Gavman i helpim ol pipel pinis, orait bihain ol i ken toktok long katim saplai bilong rais i go daun.

**OL MINISTA I NAMBawan WOKBOI.**

Ol minista bilong palamen i nambawan wokboi bilong kantri. Tasol kantri i no gat ol gutpela wokboi.

Dispela tok i kam long Mista Galopa Masa, bilong Kendrian-Gloucester, long Wes Nu Briten. Em 1 memba long Nesenel Palamen. Dispela tingting bilong em, ol minista na memba i mas lukluk long en.

Em i klaim mining bilong toktok bilong em olsem.

Ol minista i no save kamap oltaim long miting bilong Palamen. Pasin bilong sampela minista i no gutpela. Taim sampela memba i toktok o askim kwesten bai ol minista i mekim kain kain nois na sarapim ol.

Na tu ol minista i no save tingting gut na givim gutpela ansa long kwesten bilong ol memba. Plant taim bai ol minista i toktok nabaut nabaut tasol. Na no givim stret ansa long kwesten.

Sapos ol minista i nambawan wokboi bilong kantri, ating dispela pasin bilong ol i no gutpela tumas.

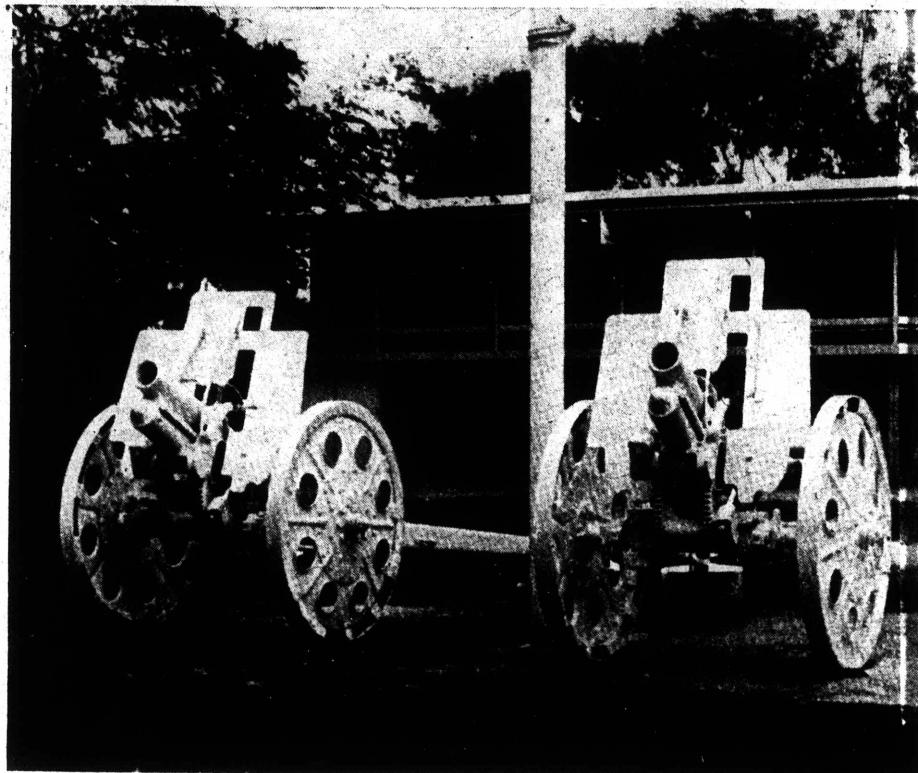
Dispela pasin bilong ol minista i save sarapim ol arapela memba i no stret tu. Ol memba i gat rait long toktok long Palamen. I no ol minista tasol. Ol arapela memba i makim ol pipel tu, olsem ol minista. Ol minista na ol arapela memba i wankain tasol.

Praim minista i makim ol sampela memba i kamap minista, long wanem, em i ting ol i gat gutpela tingting, gutpela save na gutpela pasin.

Sapos ol i no soim dispela, ating tarang Praim Minista i mas lukluk gut, taim em i makim ol minista bilong em.

Ol minista i nambawan wokboi bilong kantri. Ating ol i mas soim olsem ol i nambawan wokboi tru bilong kantri. Na putim gut yau long olgeta pipel. Ol i no ken mekim Palamen olsem wanpela haus bilong lap tasol.

Ros samting i mas stap



Gavman i laik pasim ol pipel long i no ken kisim bun bilong ol pipel i bin dai long Wol Woa 2 long Papua Niugini. Na tu pasim ol long i no ken kisim ol ros samting bilong pait olsem gan, ain sip, ol bom nogut na planti kain samting bilong pait olsem. Gavman bai i putim dispela tambu long nambawan de long mun Julai.

Tasol pastaim long Julai 1, Gavman bai larim ol Japan husat i stap long PNG i ken go daun long solwara na kisim bek bun bilong ol soldia. Em ol lain soldia husat i bin dai long Wol Woa 2.

Praim Minista, Mista Somare i tok, em i orait long ol ovasis kantri i kisim bek ol bun bilong ol man i dai i go bek long as ples bilong ol.

Mista Somare i tok tu olsem, pait ya i bin senisim

laip bilong planti pipel long PNG. Olsem na Gavman i ting, em i gutpela long PNG i mas i gat sampela samting bilong pait i stap long kantri. Na dispela tasol bai inap long soim ol pipel long wanem samting i bin kamap long Wol Woa 2.



Poto i soim ol sampela Yang Kristen bilong Yako Viles Sandaun Provins. Ol save helpim ol pipel long ples.

National weekly in Melanesian Pidgin

Editorial:

P.O. Box 1982
Boroko
Phone: 25 2500
Telex: NE 22213

Central Media Sales
Media Sales Australia
Sydney
Phone: 436 1000

Advertising:

In P.N.G.
Georgina Gaiger
Phone: 25 2500

Subscription Rate:
Annual: K8.00

Lo na Oda Olsem Wanem

Samting olsem 50 manmeri bilong ples i bilas pinis bilong pait. Na ol i go long bikpe-la opis bilong Gavman, long Waigani, Mosbi.

Ol i go long hap, long wanem, ol i kros tru. Ol i kros bikos wanelpa meri bilong ples bilong ol, long Kivori, Sentral Provins, indai pinis.

Na plis i sasim man bilong em, Simon Aia-Makuru, krismas bilong em 31. Plis i sasim em long kilim indai meri bilong em wantaim wanelpa naip. Bihain em i go long Nesenel Kot.

Na ol lain bilong dispela meri i askim Gavman long hangamapim Simon Makuru. Ol i tok, sapos Gavman i no laik kilim em, orait bai ol yet i kilim em indai.

Ol i raitim sain i tok: "Mipela i laik em i mas dai".

Tasol, Seketeri bilong Jastis, Mista Buri Kidu, i tokim ol: "Papua Niugini em i wanelpa Kristen kantri, na Gavman i no laik kilim man. Tasol, sapos Palamen i laik senisim lo, em i ken senisim long mun Ogas, na larim kot i kilim man."

Mista Iambakey Okuk, Lida bilong Oposisen, i tok em i bin lukim samting nogut tru long Goroka. Em i bin lukim tupela man i tromoim sampela bikpela ston na i brukim sampela bikpela windo long Kumul Hotel, klostu long tebol bilong sampela pipel i sindau kaikai.

Mista Okuk i stori olsem: long taim bilong trabel ol bosman bilong hotel i bin traim ringim ol plisman, em ofis bilong ol i stap samting olsem 100 mita longwe long hotel. Tasol nogat; ol i ring nating. Olsem na Mista Okuk yet i bin traim singautim ol plisman i kam.

Wanelpa plis ofisa i bekim tok long telipon na i tokim Mista Okuk long sarap na pasim maus, long wanem, i no gat sampela plisman i stap.

Mista Okuk i tok, bihain long hap aua samting, 3-pela plisman i kamap. Na wanelpa tasol i gat yunifom.

Mista Okuk i tok, em i bin traim ringim Praim Minista bai em i helpim em. Ol pipel i wok long hotel na ol pasindia i pret nogut tru. Long wanem, sampela man i wok long tromoim bikpela ston long ol dua na windo bilong hotel.

Mista Okuk i tok, pasin bilong kalapim lo i wok long go het nogut tru long Hailans nau. Na i no longtai bai kantri bilong yumi i bagarap. Bai olgeta lo na oda i pundaun.

Mista Okuk i tok em i pilim olsem, gavman i pret long mekim save tru long ol man i brukim lo. Em i no laik bai ol pipel i kros long em. Olsem na Mista Okuk i laik bai olgeta politikal lida wantaim i mas bung long strongim lo.

Tasol Praim Minista, Mista Michael Somare, i bin tok olsem: "I no sam-

ting bilong mi, o bilong gavman, o bilong narapela man bilong stretim dispela wari. Nogat. Dispela wari em i wanelpa wari bilong ol pipel stret. Na ol pipel tasol inap long stretim."

Mista Somare i tok moa olsem: "I no samting bilong Gavman bilong stretim lo na oda. Em i samting bilong ol lida long ples. Ol yet i mas sindau na stretim tok bilong ol dispela samting. Sapos ol i no mekim olsem, bai mipela i salim nating ol plisman na kiap i go stretim trabel. Ol bai i no inap."

Tasol Mista Somare i skulim ol pipel olsem: "Pasin bilong kalapim na brukim lo, em i samting nogut. Em i pasim rot bilong go het gut bilong kantri."

"Yumi no mas pret long wokabaut long biknait na go long gadan bilong yumi. Yu no mas wari bai wanelpa i kilim yumi i dai. Kain wari olsem i samting nogut tru."

Wanelpa man i makim Isten Hailans Provinsal Gavman i tok olsem:

provins bilong ol, ol pipel i ken baim strongpela dring long ol hotel na klap, stat

Lilly Langtry i raitim



Ol Kivori wokabaut mas long Waigani. Ol i laik bai man i mas i dai.

long 4 klok apinun i go inap 9 klok. Samtaim inap long 11 klok long nait. Sapos ol i laik, ol dispela klap na hotel i ken salim ol dring inap long 12 awa, stat long belo stret i go inap long 2 klok long biknait. Tasol ol i no laik. Ol ba i op olgeta de long 8 klok moningtaim inap long 6 klok long apiniu. Tasol ol i pas long Fraide na long Sande.

"Pasin bilong brukim lo na oda i no hangamap long dring." Em i givim dispela eksampel: long hap bilong Obura ol lain i save pait planti. Tasol long dispela hap ol strongpela dring i tambu olgeta. Na long planti arapela hap bilong Isten Hailans i no gat trabel olgeta long lo na oda. Long wan wan hap tasol.

NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS –



PNG BENGING KOPORE –

SEN – I opim pinis wanelpa han ofis long Kupiano insait long Sentral Provins long Jun 20. Menesa bilong dispela beng i Mista Raka Vagi na namba tu bilong em Mista Katam Lega. PNGBC nau i gat 15 bikpela ofis na 22 han ofis insait long PNG.

MANUS PROVINS – I gat nupela Provinsal Gavman na nupela Premia. Nupela Premia em long Mista Barnabas Kombil. Em i kisim ples bilong Ipae husat pastaim i Interim Premia bilong Manus Provinsal Gavman. Mista Kombil i kam long Lou Ailan klosu long Manus.

GRETA MAPRIK – Lokal Gavman Kaunsil long Is Sepik i vot pinis long kotim ol pipel husat ol i painim i tromoipipia long Maprik taun. Dispela bai helpim Maprik Taun i stap klin oltaim.

SLIKA FAKTORI – Long Kagamuga, Mt. Hagen ol i kisim nupela nem. Dispela Faktori ya ol i kolim Pita Lus Nesenel Slika Institut. Ol i givim nem long dispela faktori long wanem ol i ting Sir Pita Lus i putim planti helpim i go long dispela bisnis.

Ol Plisman Brukim Standing Oda.

Dia Edita - Inap yu putim ol dispela wari bilong mi long hap pepa bilong yu. Tok mi laik autim long en i go olsem. Olgeta taim mi save lukim ol plisman i brukim lo na oda.

Ol plisman i save brukim dispela lo bilong i no ken kaikai buai i wanpela strongpela lo bilong olgeta pablik seven long Papua Niugini.

Mi save lukim planti ol plisman i kaikaim buai long taim bilong wok. Ol i save mauswara wantaim kambang na daka i save pulap tru long ol plis ka. Na planti taim ol i save wokabaut o (foot patrol), tasol ol i no save wok tru. Nogat. Ol i save sanap poromanim ol tambu, kandre na pren meri bilong ol na gris tasol i stap.

Yupela ol plisman yet i mas tingting na mekim wok o duti bilong yupela gut. I luk olsem ol bikman olsem saiden, kopral na ol duti ofisa i no save sekim ol plisman. Yupela ol bikman i mas sekim wok bilong ol konstabol, tasol i luk olsem yupela ol bikman i no save bihainim lo na oda long wok bilong yupela.

Sapos ol saiden na kopral i no sekim ol konstabol, yu husat man i ofisa i mas sasim ol. Maski long wantok sistem. Ol ofisa i mas oltaim sekim na lukim sapos ol i mekim wok stret. Em i no stret long ol plisman i paul nabaot, o kisim ol pamuk meri long ka i go i kam tasol.

Yupela ol plisman i save brukim planti moa lo na oda long wok bilong yupela; tasol bihain bai mi autim gen long Wantok Niuspepa. Em tasol na tenkyu.

Aloysius M. K. Sumbu,
Kundiawa/Simbu.

Meri i Popaia

Dia Edita - Yes mi laik bekim pas bilong Anita T. Kerua long Wantok Nius bilong Sarere, 10 Mas 1979. Wantok ya i toktok long Hailans i gat planti mani long ol i ken baim meri long K1,000.00.

Sori wantok, tu yu bin tok long ol mama i save karim bikpela pen na ol i ken kostim bikpela mani. Yes wantok, mi ting yu rong liklik long ol toktok ya.

Bikos mama i save kisim bikpela pen long ol pikinini meri na man tu. Long olgeta hap bilong PNG, ol mama i save kisim pen long ol pikinini meri na man wantaim. Na long olgeta hap insait long PNG ol manmeri i save olsem laik bilong tupela boi na gel yet.

Sapos tupela i laik marit em i laik tasol na ol papamama i no inap askim long bikpela prais tumas. Ating wantok yu bin rong liklik long tok long Hailans i gat planti mani long baim meri.

Sori, olsem mi ken tokim yu stret olgeta hap bilong dispela wold i gat mani. Na yu i no ting olsem Hailans liklik hap tasol i gat mani, laka?

So wantok em liklik toktok bilong mi, em tasol. Sapos yu belhevi long dispela, rait tasol i go long Wantok Niuspepa. Bai mi ken lukim.

Ben Siao,
Mt. Hagen.

Ol Stua I Dia Tumas

Dia Edita - Mi laik autim sampela wari bilong mi na wari bilong mi i go olsem. Insait long kantri bilong yumi Papua Niugini ol bisnisman na ol Saina na ol sampela bikpela stua olsem Bipi na Stimsip, ol i save putim ol samting long stua bilong ol i go antap tru.

Yu ting ol man i wok long wan wan dipatmen, yu ting ol i save kisim moa long milion kina long fotnait. Plis traum na putim ol prais long ol samting long stua bilong yupela i go daun liklik.

Ating bai yupela i dai na bai yupela karim mani i go tu. I no inap na i no ken tru.

Sapos yu wari long mani, orait, laik bilong yu tasol. Ol bisnisman ol i man bilong wari long mani stret. Olsem tumbuna bilong ol i wokim na givim ol. Traum na sem liklik. Sapos mi wanpela long ol bisnisman, yu husat i raitim tok olsem bai mi sem nogut tru. Mi lukim ol samting long ol stua i go antap tru.

Ating yu baim long faktori, ating pe i go antap tru. Ol faktori ol i salim ol samting long liklik mani na yu yet i kam na putim ol samting i go antap tru.

Plis traum na yusim het bilong yu. Mama i karim yu na yu no save long wanem samting. Taim mi save raun long ol stua na ol bisnisman i save tok olsem, yu no ken baim samting long narapela stua, baim long stua bilong mi tasol.

Yu ting olsem ol samting

em samting bilong papa em i nap long stopim o pasim bel bilong mama.

Yes susa mi ting olsem yu yangpela yet. sapos bihain yu marit na pas wantaim man, bilong yu, na sapos uupela, gat 2, o 4 pikinini bai yu pilim wankain pasin bai kamap long yu tu. Sapos yu meri bilong wok gaden na wok mani na man bilong yu em i man bilong sevim mani long beng na em i no man bilong dring bia em bai yutupela i orait tru long lukautim famili bilong yutupela.

Yes susa yu mas tingim gut. Na rait long femili plening. Gavman i save planti trabel i save kamap long ol famili. Olsem na gavaman i save toktok long pasim bel o stopim mama long ol i no ken karim moapikinini. Na tasol long katim bol bilong papa em i no tru i nogat we long katim o rausim bol bilong papa.

Olsem na susa sapos yu belhat rait long wantok bai mi likim. Tenkyu.

Mr William Imben
C-M Kapaimari E.S.P.

long stua bilong yu i no dia tumas. Sori long yu. Na em tasol liklik wari bilong mi.

Sapos yu husat bisnisman i laik stretim wari bilong mi.

Ben Keny,
Kabwum/Morobe

Maski Sutim Tok Long Dokta Na Nes.

Dia Edita - Yu inap long givim mi liklik spes long mi long bekim pas bilong susa ya mis Dre Ruth bilong Mt Hagen Haikul, Inng Wantok Namba 259-24 March 1979. Yes susa Ruth mi ting olsem yu gat save long samtink yu skul long en. Na yu no gat save yet long famili plening yet olsem na mi laik tokim yu. Plis susa bihain yu no ken rait long Famili plening na sutim tok long Gavman dokta na nes.

Dispela samting em i no samting bilong Gavman dokta na nes. Long pasim bel o stopim mama long em i noken karim pikinini, em i samting bilong wanwan papa na mama. Tupela, gat save long hamas pikini olgeta tupela inap long lukautim gut. Nogat olsem

tok bilong yu i no stret long mi. Bilong wanem na ol man i no save putim sket, blaus na klos? Bikos ol man i gat tingting olsem ol dispela ol samting i no bilong ol.

Sapos ol i putim bai ol i sem, tasol yupela ol meri i no gat sem bilong yupela. God i bin putim "olgeta" samting bilong yumi yusim tasol bilong wanem na mi no save lukim yu long ol ba olsem long Yabob na ol narapela ba. Mi laik yu mas dring bia tu.

Long mani yu no ken wari, yu wok, mi wok tasol mi no inap baim sket bilong wanem i no bilong ol man. Harim, pepa i sot na mi no inap putim olgeta toktok bilong bekim pas bilong yu. Sapos yu gat wari yet, orait, kam lukim mi long Yabob klap. Em tasol, tenk yu.

Germanus Zapo,
Behir Com. Sch./ Madang.

Wanem Yia Tru Yu Lainim Madang.

Dia Edita - Plis yu inap givim liklik spes long mi, mi laik autim wari bilong mi. Mi wanpela man bilong Madang mi i stap long Not Solomons nau.

Mi laik bekim pas bilong brata ya John Lising. Yes brata, yu tok ol Not Solomons i bin pilai mambu long Madang na nau ol Madang lukim ol Not Solomons na pilai mambu.

Yes brata, inap long yu tokim mi long wanem yia tru ol Not Solomons i go pilai mambu long Madang na long wanem hap kona bilong Madang yu o ol Not Solomons bin pilai?

John Sirimot,
Panguna/Not Solomons.

BAIM WANTOK

Sapos yu laik kisim Wantok niuspepa olgeta wik inap long wan yia stret, yu salim nem na adres bilong yu wantaim K8.00 i kam long:

WANTOK BOX 1982 BOROKO

Long go long Australia em i K14.00.

Long Yurop na Amerika: K18.20 (long sip)

K 24.00 (long balus)

Morobe kampani i wari

Wanpela gutpela kaikai tru long strongim bodi, em i pinat. Na i gat wanpela kampani bilong Papua Niugini stret i wokim pinat i kamap pinat bata. Nem bilong dispela kampani Atzera Ko-operativ. Em i stap long Makam Vali, long Morobe Provins.

Memba bilong Nesenel Palamen bilong Makam, Mista Giri Yaru, i autim wanpela bikpela wari long kampani bilong ol lain Makam:

Em i tok, "Dispela kampani i kirap long yia 1955 na em i kamapim wok pinat, kopi na kakao. Na nau em i kamap bikpela liklik. I gat 3,000 memba samting. Ol pipel bilong mi yet ol i putim liklik wan siling o sampela kina bilong ol bilong sea bilong dispela kampani. Na nau em i mekim bikpela wok pinat, na wok kopi. Kampani ya i gat samting olsem 300 bulmakau. I gat stua na tu i gat plantesin bilong en.

Op long 1976

Long yia 1976, Mista Julius Chan i opim pinis nupela pinat bata faktori bilong Atzera. Na em i tok olsem, dispela em i gutpela samting bilong kisim ol bisnis i go autsait long ol taun na i kamap long bus. Ol pipel bilong mi i harim dispela kain tok na ol i amamas tru na ol i wok hat long biahinim dispela rot. Tasol sampela hevi i stap. Em i olsem yu laik opim dua tasol oltaim yu paitim het long bikpela ston.

No gat botol

Nambawan hevi, em i olsem: kampani bilong wokim botol long Lae i no redi yet long wokim botol bilong pinat bata. Na Atzera i mas baim ol botol long Australia. Tasol, taim mipela baim, Gavman i

putim takis long ol wanwan botol i go antap tru. Namba tu hevi, em i olsem wanpela kampani bilong narapela kantri, ol i kolim Reckitt na Coleman, i kirapim wok long Morobe.

Kampani ya i wokim sispop na olkain giaman kaikai olsem. Olsem na ol i laik mekim wok pinat bilong bilasim ol wok bilong ol. Dispela kampani em i wanpela pikinini kampani bilong wanpela bikpela kampani. Na ol i gat wanpela wari tasol. Ol i wari long painim bikpela winmani.

Groim pinat

Atzera i harim tok long dispela kampani Reckitt na Coleman i askim Niugini Industri (NGI) long groim pinat na salim long ol. Tasol pinat bilong NGI i no kamap gut. Olsem ol i laik baim pinat bilong ol memba bilong Atzera. Taim ol i baim, ol i baim long bikpela mani tru. Atzera i save baim long 29t long wanpela kilo. NGI i kirap na baim long 39t long wanpela kilo.

Atzera i kirap nogut tru, long wanem em i no gat inap mani long baim pinat long wankain mani olsem NGI. Olsem em i pundaun kwik.

Nogut Kampani bagarap

Na sapos Atzera i bagarap, husat bai redim na

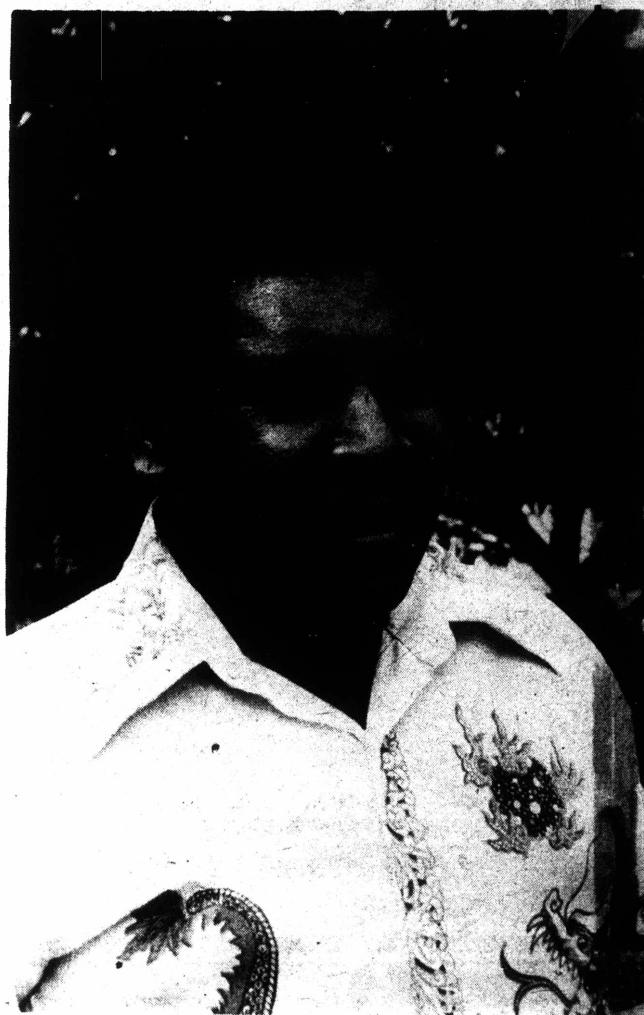
salim sid pinat? Husat bai helpim pipel long brukim graun bilong ol na planim pinat? Husat bai baim kopilong ol? Ol memba bai baim kerosin na bensin we? Ol pipel bai baim kaikai na klos na masis na ol dispela samting we, sapos stua i pas? Husat helpim ol long bringim pinat bilong ol long maket? Pasin bilong ol dispela bikpela kampani bilong arapela kantri, bai bagarapim ol ko-operativ.

Pe antap tru

Tasol kampani ya, Reckitt na Coleman i baim pinat long pe antap tru. Bihain, taim Atzera i pundaun pinis, bai pe bilong pinat bai i pundaun isi isi. Na winmani bilong dispela kampani i go antap tru. Em pasin bilong ol dispela kain kampani ol i wokim long planti hap bilong wol pinis, na nau ol i laik kirapim dispela pasin long graun bilong yumi.

Ol hevi kamap

Namba tri hevi, em i Dvelopmen Beng i givim dinau long wanpela kampani bilong Moresby, nem bilong em Ocean Trading. Na em i wok long baim pinat bata long Niu Silan, na salim long Papua Niugini. Atzera i amamas long olgeta helpim Dvelopmen Beng i givim ol, tasol nau i gat hevi long dispela ol ovasis kampani.



Mista Giri Yaru, Memba bilong Markam.

Olsem Atzera i askim Gavman long putim bikpe-la takis tru long ol samting bilong pinat i kam long arapela kantri long hia."

PROVINS NIUS



PHANTOM COMICS
mekim save
long Jeneral Tara

YU KEN BAIM LONG
STUA LONG OL-
GETA FOTNAIT.

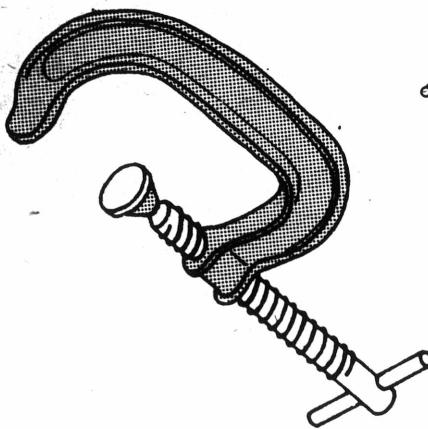
MISTA.... TORSAVE LONG..

OL KLAM O SWINGE

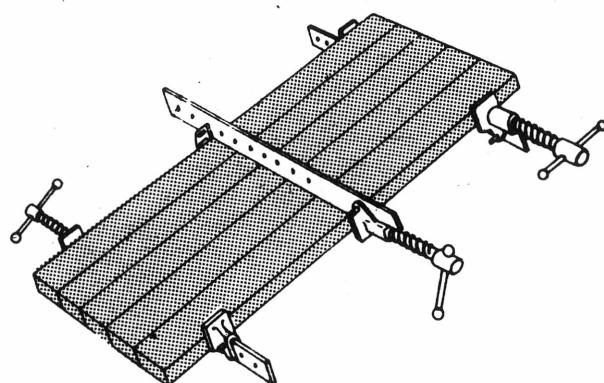


Ian Donald i raitim.

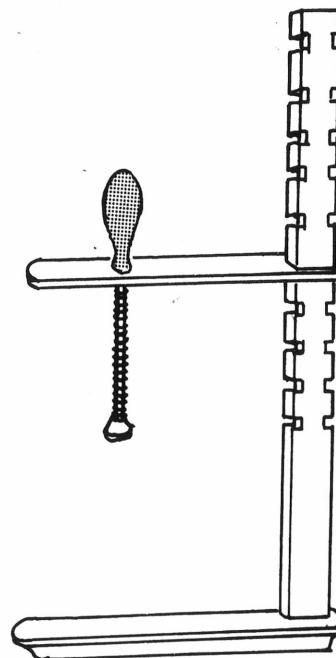
Lesen 13



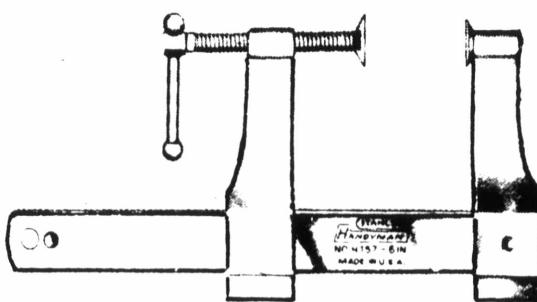
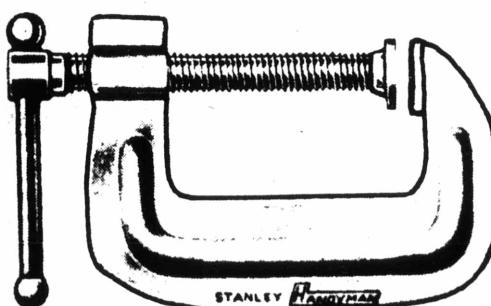
Wanpela clam, ol i save kolin "G" clam, i luk olsem leta. Em i gat wok long holim samting, o pasim tupela samting strong moa.



Namba tu kain clam em i olsem clam bilong kamda, tasol i gat longpela rel bilong em. Em i bilong wokim ol windo o dua samting. Sampela taim ol i save wokim rel bilong dispela clam long wanpela mambu bilong wara.



Klam bilong ol kamda stret, em i gat wanpela hap i save wokabaut long wanpela liklik rel. Em i no bilong pasim samting strong tumas. Nogat. Em i bilong holim tupela hap diwai taim kamdamian i gluim tupela, o taim em i mekem sampela wok long tupela.



ol kain clam

Steamships Machinery i gat ol kain clam long holim pas olgeta samting, o pasim tupela samting olsem diwai, i stap strong moa. I gat liklik clam long liklik samting na bikpela clam long bikpela wok olsem gluim windo na doa.



Yu askim ol stoaman long Steamships
Machinery, ol i gat save moa long ol tul.

MACHINERY NA HARDWARE

PORT MORESBY . GOROKA . LAE . KIETA . MADANG . POPOONDETTE .
RABAUL . KUNDIAWA . MT HAGEN . SAMARAI . VANIMO

OI yangpela meri lainim wok

I gat planti vokesenel skul. Wan wan i bilong skulim ol meri. Tasol bilong skulim wanem ol meri? OI meri bilong taun.....

Tasol long Wewak i gat narapela kain skul bilong skulim gut tru ol yangpela meri bilong ples na bilong viles. Nem bilong dispela skul em Hom Ats Trening Senta. Na hetmama bilong skul em Sista Marianorma, em i wanpela Katolik Sista bilong Filipin Ailan. Dispela vokesenel senta i wok long trenim 16 yangpela meri nau, na bihain ol i tren inap wan yia pinis, ol i ken go bek long ples na statim liklik bisnis.

Na em i no toktok nating. Long yia i go pinis 13 yanpela meri bilong ples. Mambe i winim, skul pinis, wan wan i kisim wanpela Singer masin bilong samap olsem presen. Na ol i bin kisim sampela dinau long Developmen Beng na i statim wanpela liklik bisnis long ples.

OI meri i ken statim dispela bisnis bikos hia long Trening Senta ol i lainim pinis pasin bilong kukim donat, na bisket, na sips na wokim aisblok na samapim klos na wokim olkain bilas long kramsel na bis.

Sapos yu kamap long Senta long moningtai, bai yu lukim olgeta meri i wok nabaut long sampela stov na ol i kukim ol dispela kaikai. Long belo ol skulmanki nabaut i save kam na baim. Wanpela donat i kostim St. Wanpela bek sips (em plaua wantaim pis ol i kukim wantaim) i kostim 10t. OI i

ken baim 5-pela bisket long 10t na ol aisblok i kostim 10t long wanpela. Dispela ol aisblok ol i wokim long retpela wara ol i kisim long wanpela liklik tri, nem bilong em Rosella. Ol i groim nabaut long ol haus long dispela vokesenel senta. Na ol plastik bek – em ol meri yet i wokim na i pasim long paia bilong kandel.

Mani i kamap olgeta de long salim ol dispela kai-kai, em i sapotim wok bi-long ol sumatin meri.

Long belo bek ol meri i save skul long samapim klos long masin. Na hia wanpela meri i mas skulim narapela. Na i no samting bilong wantok sistem tasol. Nogat. Wanpela meri bilong narapela ples i mas skulim meri bilong narapela ples. Long dispela taim ol dispela 16 meri i kam long ol dispela viles bilong Is Sepik: Maprik, Dreikirir, Mambe, Mui,

But, Lowan, na Bongos. Olgeta ol i winim standet 6 pinis. Olgeta meri i winim kos, i kisim wanpela Singer masin bilong samap olsem prais. Sapos em i hapim kos tasol, em i kisim ol klos em i bin lain na samapim long masin. Em tasol.

Inap nau 63 meri bilong ol viles nabaut i bin kisim sampela skul long dispela Trening Senta. Ol i bin lainim planti kain we bilong winim wan siling long ples yet. Na Senta i save helpim ol long statim wanpela liklik bisnis na kukim ol dispela kain liklik kai-kai, em ol sumatin na ol bikpela pipel bilong ples i laik baim.

Melanesian Kaunsil bilong ol Sios i bin lukim gutpela wok bilong dispela Ats Trening Senta, na em yet i bin helpim go het bilong em, long wanpela presen bilong K2,000 em i bin kisim long ol Rural Developmen Fan bilong ol Meri.



**PES
BILONG
OL MERI**



KUKIM GUTPELA KAIKAI

KARAMAP BANANA.

OI Samting Yu Mas I Gat:

Wanpela han banana

Wanpela kokonas

Sol

OI We Bilong Wokim:

Pulimapim wara i gat sol long sospen i go hap tasol. Wasim ol banana na katim tupela hap. Skrapim mit bilong banana na kamautim long skin. Skrapim kokonas. Na tanim mi bilong banana wanfaim kokonas. Putim i go bek insait long skin banana, pasim strong na boilim long 20 minit.

**PREN BILONG YU
INAP OLTAIM**

EVINRUDE

NAMBawan AUTBOT MOTO

6H.P 15H.P 25H.P 35H.P

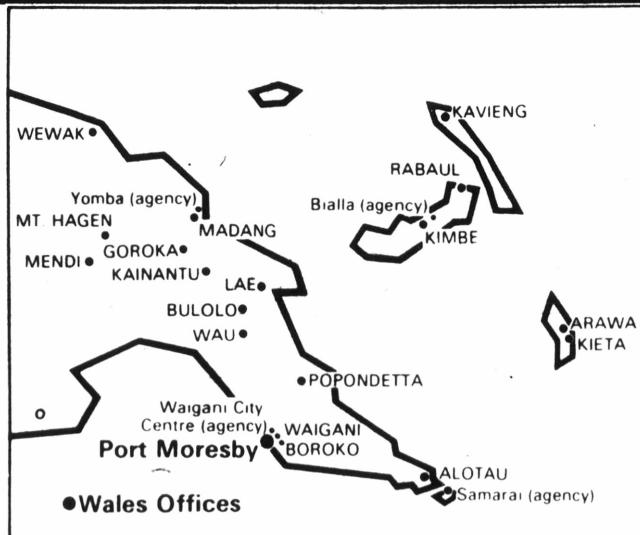
PLANTI SPEA PAT I STAP

PRAIS I DAUNBILo NAU

BAIM TUDE LONG

BOROKO MOTORS

And Subdealers



LUKIM MANI KAMAP BIKPELA

- Long Pas Buk Bilong Yu
- Long Mani Yu Putim Long Beng

Mipela was gut long moni
bilong yu **Wales**



Bank of New South Wales
(PNG) Ltd.

Watpo marit long pasin tumbuna

Long wik i go pinis mi-pela i bin printim stori na wari bilong wanpela man i no laik bihainim pasin 'tumbuna na larim papama-mama i makim meri bilong em. Em yet i laik maritim meri em i laikim. Em i no painim dispela meri yet.

Hia mi laik bekim tok long wari bilong dispela man. Mi laik toktok long sampela bekim em i mas givim long papamama bilong em. Na mi laik tok moa long sampela gutpela samting na tu long sampela samting nogut i ken kam long pasin marit bilong ol waitman.

Dia Pren,

Yu save watpo papamama bilong yu i laik yu marit? Bikos tupela i wari long yu na i laikim tumas long mekim gut long yu na long ol brata bilong yu. Tupela i no singaut long wanpela samting. Nogat.

Lukim. Mama bilong yu

i no askim yu long-lukautim em, taim em i lapun pinis. Nogat. Em i wari tasol, husat bai lukautim ol pik bilong yu na bilong ol brata bilong yu. Olsem yu lukim: em i wari, i tingting long em tu? Papamama-mama i bin wok planti yia long lykautim yu na mekim yu bikpela. Tupela yet i hatwok long groim kaikai bilong yu na bilong ol dispela pik bilong yu.

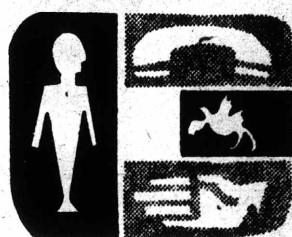
Papamama i bin wok inap long 22 yia nau long helpim yu na ol brata bilong yu. Tupela i pilim, tupela i bin mekim inap wok na tupela i laik yu pinisim dispela wok bilong tupela. Sapos yu marit, bai ol pik bai i go longwe. Tupela i go lapun nau, na dispela wok bilong lukautim ol dispela pik bilong yu-pela ol boi em i hevi long tupela. Tupela i ting yu bikpela man, yu inap marit..... Na marit bilong yu i ken bekim helpim bilong tupela. Tasol yu no laikim.

Olsem wanem? Yu ting

dispela aidia bilong tupela i stret o nogat? Long pasin bilong waitman, ol pikinini i no gat 21 krismas yet, i mas wok long lukaut long ol yet. Na sapos yu bihainim pasin bilong waitman bilong marit, watpo yu no bihainim dispela arapela pasin bilong ol tu?

tumbuna, na yu laik mekim isi laip bilong tupela, na yu laik tekewe dispela wari long ol pik long ol - bai tupela i ken bel isi. Ating sapos yu tokim tupela olsem, bai bel bilong tupela i malumalu na i laikim tu tingting bilong yu.

LAIP



LAIN

Namba wan hap



SILISO

Dettol i Lukautim Gut Famili Bilong Yu



Sapos pikinini i katim han o skrapim o kukim, o sapos binatang i kalkalm, maski, putim Dettol tasol na bai no gat sua i kamap.



Dettol i strong, i kilim ol jem.



Yu ken putim liklik Dettol insait long wara wantaim sop bilong wasim pikinini. Yu ken wasim ol laplap bilong em tu wantaim tupa-spun Dettol.



Dettol i gutpela marasin bilong klinim sua na kilim ol jem. Putim wan spun Dettol insait long wanpela glas wara na klinim sua wantaim hap kapok. Nau karapim long klinpela banis.

Baim Dettol nau long bikpela stua o long stret stua.

Sapos yu laikim toilet na haus kuk i kamap klin na i gat gutpela smel, orait, tanim tupela spun Dettol wantaim wanpela dis wara, na wasim ol samting. Em tasol.

SSB RICE /BBR

AIR NIUGINI

RAUN BILONG BALUS



ISSUE NO. 29 - OCTOBER 1978

Schedules shown in this timetable are based on the latest information available at the time of going to press and are subject to alteration without notice. All times shown are local times. Flights carried out by B707, B747, F-28 and F27 aircraft. **International flights are shown in bold type.**



LUKLUK RAUN BJLONG SIMBU PROVINSAL BAUNDRIS KOMISIN

TOK SAVE I GO LONG OLGETA PIPEL I STAP LONG SIMBU PROVINS.

Provinsal Baundris Komisin (Komisin bilong makim ol ilektoret) i salim tok save i go long olgeta man i stap long Simbu Provins. Mipela bai stat long wokim ol pablik miting long Simbu Provins long 23, Julai, 1979. Mipela laik harim ol tingting bilong ol Simbu pipel. Mipela laik save long wanem ples tru mipela mas putim mak bilong ol ilektoret.

Sapos yu gat laik long autim tingting o aidia long komisin orait yu mas kamap long miting na autim. O sapos yu laik yu ken putim tingting bilong yu wanpela pas na givim long komisin. Raun bilong komisin em hia:

PLES	DE	HAUS MITING
1. Kundiawa	24/7/79	Provincial Assembly Hall
2. Gumine	25/7/79	Gumine Gavman Stasin
3. Kilau (moning)	26/7/79	Kilau Gavman Stasin
4. Gaima (apinun)	26/7/79	Gaima
5. Karimui	27/7/79	Karimui Gavman Stasin
6. Gembogl	28/7/79	Gemobogl Gavman Stasin
7. Nambaiyufa	30/7/79	Siane L.G.C. Chambers
8. Chuave	31/7/79	Chuave Gavman Stasin
9. Sinasina	1/8/79	Muiana L.G.C. Chambers
10. Kerowagi (moning)	2/8/79	Kerowagi Gavman Station
11. Kup (apinun)	3/8/79	Kup Gavman Station

Hia em sampela tok save i ken helpim yu long save gut long wok bilong Komisin. Na tu i ken helpim yu long redi gut long miting.

1) Hap 26 namba 1, long Konstitusen bilong Simbu i tok sapos ol i laik makim ilektoret bilong ol Provinsal Memba, Provinsal Asembli tasol i gat pawa long makim.

Baundris Komisin i gat pawa long salim ripot tasol.

2) Hap 26 namba 2 i tok, Komisin i mas lukluk gut bai namba bilong ol pipel long wan wan ilektoret i wankain tasol, olsem "Constituteses Act" 1978, i tok.

3) Long taim ol i laik makim ilektoret, Provinsal Baundris Komisin i mas yusim dispela ripot bilong namba bilong ol pipel ol Provinsal Sensis i bin raitim pinis.

WE LONG MAKIM.

Namba bilong ol pipel i stap long Simbu Provins em 213,466. Olsem Provinsal Asembli i ting long makim 20 ilektoret o memba bilong Provins. Taim Komisin i wok long lukluk raun i mas tingim dispela tupela samting.

Tasol ol i inap long surikim namba i go antap liklik o katim i go daun liklik. Taim ol i makim ol ilektoret namba bilong ol pipel insait long wanpela ilektoret i no ken go antap long 13,873, o go daunbilo long 7,471. Mipela i tok olsem bikos:

- 1) Namba bilong ol pipel i stap long Simbu Provins em 23,466.
- 2) Ol i laik putim 20 ilektoret o memba. Em i olsem ol wan wan memba i gat 10,672 pipel long ilektoret bilong em.
- 3) Olsem sapos yu apim namba long 30 pesen yu ken skruim namba bilong ol pipel i go long 13,873.
- 4) Sapos yu daunim namba long 30 pesen bai namba i go daun long 7,471.

Las tok em hia: Hap .9, namba 4 long **Simbu Constituencies Act, 1978** i tok ol Komisin i mas tingting gut long dispela 5-pela samting taim ol i wok.

- a) hamas manmeri i stap long wan wan hap.
- b) ol pipel i sindaun olsem wanem. Ol i gat gutpela rot, gutpela ples o olsem wanem.
- c) mak bilong ol memba palamen i stap we.
- d) mak bilong ol komyuniti, na lokal gavman i stap we. I gat arapela kain mak olsem long ples o nogat.
- e) wanem kain tingting na wanem kain kastam i bosim ples.

R. T. Kaiulo,
Siaman.



LAE SITI KAUNSIL JENERAL ILEKSEN.

Komisin bilong bosim ol ileksen i wok redim buk bilong putim nem ol i kolim "Ilektoral Rol". Komisin i redim bilong Lae Siti Kaunsil Jeneral Ileksen.

Ol pipel i stap nau long Lae husat i gat pawa bilong vot, ol i mas go na putim nem bilong ol long Lae Siti Kaunsil Jeneral Ileksen. Ol dispela man i ken vot.

- a) man ya i stap long Lae Siti.
- b) na i bin stap moa long 6-pela mun pinis long Lae Siti.

Dispela man i mas aplai long ofis bilong ples bilong vot i stap klostu long Wod em i stap long en.

Man i laik vot i mas vot long wanpela Wod tasol. Em i no ken vot long tupela o moa Wod long dispela ileksen.

Man i laik vot i mas i gat 18 krismas olgeta. Na tu em i mas wanpela sitisen bilong PNG stret.

Man i gat pawa long vot na i no putim nem long buk bilong vot, orait dispela man ya kot i ken sasim em long K20.00 olgeta. Namba 4 de long mun Julai bai ol i pasim buk.

Ol ofis bilong putim nem long vot, bai i op long 3 klok i go inap long 6 klok apinun long olgeta Mande inap Fraide. Na long Sarere, ofis i op long 8 klok long moning i go inap long 4 klok long apinun namel long Jun 4 na Julai 4.

Nogat wanpela man bai inap long putim nem bihain long 6 klok apinun long namba 4 de long mun Julai.

Sapos wanpela man i no aplai long putim nem, bai em i no inap long vot insait long dispela ileksen. Dispela tok save i kam long Komisina bilong Komisin bilong bosim ol ileksen, Mista James Mileng.

J. S. Mileng,
Ilektoral Komisina.



Dispela bek Papa bilong Ogobai i holim em i painin pinis K50.00 long em. Buai i namba wan marasin bilong kliaim ai bilong ol wok manmeri.

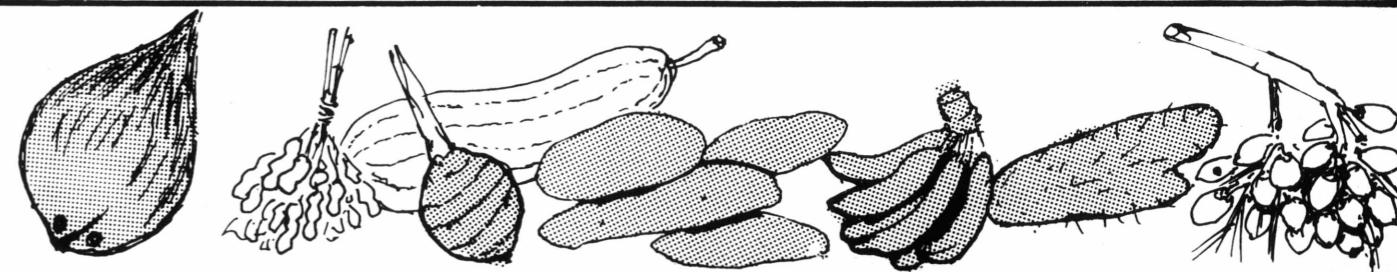
Ol pis i lain i stap. Ol i kos K2.00 i go daun inap long 60 toea.

Ol i rausim banana long P.M.V. Bai ol i go salim long Koki maket nau.

Watpo maket i dia tumas

MISIS LOI ILAITAI I SALIM DISPELA PIS LONG K3.50.
EM I WINIM MOA LONG K50 LONG OL DISPELA 20 PIS.

Ben Skorpio i raitim.



Planti pipel long Moresby na long arapela hap bilong Papua Niugini i no save amamas long Koki maket na ol arapela maket i stap insait long dispela bikpela taun.

Long wanem, ol man i save sasim bikpela prais tru long liklik kaikai. Ripota long Wantok i bin raun i go long Koki maket. Na i bin askim ol pipel watpo ol i sasim tumas mani long kaikai bilong ol long maket.

Long maket hia long Moresby olgeta pe bilong samting i 20 toea na i go antap. Wanpela samting tasol i 10 toea, em i rop pinat.

Long maket ol i save salim ol kain kain kaikai. Ol i salim taro, kaukau, banana, fapiok, kumu, kokonas, buai na daka, kambang, muli, pis bilong solwara, mit bilong pik na

Peter Ipae i katim banana bilong em na bihain bai em i makim pe long en.



John i tok em i save kisim moa long K100.00 long buai olgeta taim em i save salim long maket. Tasol dispela mani i no ol-semi winmani. I gat planti samting em i mas baim.

John i tok, taim em i kam long maket em i lusim bikpela mani. Em i save lusim K10.00 long baim trak i go inap long Papago. Na em i save lusim K10 o K15 moa long baim PMV long kam long koki maket.

Na tu em i save lusim sampela mani long baim kago. Long go bek ol i save baim PMV long K7.00.

Taim em i stap long maket em i save lusim moa long K2.00 long olgeta de. Olsem na em i save kisim 3-pela buai long 20 toea.

"Sapos yumi no winim sampela mani, bai yumi painim kai-kai olsem wanem na olsem wanem yumi go bek long ples," John i tok. "Na tu mi save baim Mosbi Siti Kaunsil long 40 toea long 2-pela daka long 20 toea."

Em i bin karim 6-pela bikpela basket i pulap tru long buai i kam long Koki maket. John i tok em i wok long salim 3-pela buai na 2-pela daka long 20 toea.

Narapela man i stori long ripota, em Vele Magani. Vele em i bilong Rigo na i bin baim PMV loag K6.00 na i kam long Mosbi long salim kaikai. Eta i kam wantaim meri na pikinini bilong em. Ol i bin ship long maket na salim kaikai bilong ol long wanpela wok olgeta nau. Ol i salim kaukau, tapiok, kokonas, banana, na buai. Ol bikpela kaukau em i bungim 4-pela na salim long K1.00. Ol liklik em i bungim 4-pela na 5-pela na salim long 20 toea. Wanpela bung tapiok em K1.00. Wanpela rop buai em K2 i go inap long K4.00.

Maksi prais i antap tru, ol pipel i baim yet. Olsem na Vele i tok em i save kisim K10.00 o moa long wanpela de. Sapos dispela kaikai i pinis, ol bai go bek long ples. Na narapela mun geh taim kaikai i redi, bai ol i kam bek gen long maket. Na tu Vele i save baim takis long maket 40 toea long wanpela de.

Em i save takis K1.00 long wanpela de long ol samting em i salim long maket.

Olsem na ol prais bilong samting i no save go antap nating. Ol man bilong maket i save hatwok long kamapim kaikai na kisim pis, pe bilong PMV i antap, kaikai bilong taun i antap tru. Olsem tasol ol pipel salim ol liklik samting long bikpela mani.

Narapela samting tu, man bilong em i save go aut long solwara long nait long taim nogut, taim win i strong na solwara i rap tru. Dispela i bikpela hatwok tru. Mipela i save pret nogut em i dai. Olsem na mipela i putim pe bilong pis i go antap. Em i tok em i save kisim K30.00 i go inap long K50.00 long wanpela de. Sapos em i no salim olgeta pis bilong em, bai em i karim i go bek long ples. Narapela de bai em i smokim na karim i kam bek long maket gen.



**Maski yu save raitim planti
pas mi no inap pinis
TRAIM MI NAU**



KILOMETRICO*
by PAPER MATE®
REGISTERED TRADEMARK



KOMISIN BILONG BOSIM OL ILEKSEN.

**Tok Save Long Putim Mak Bilong Pinga
Long Lae Siti Kaunsil Ileksen.**

Komisina bilong Komisin I Bosim Ileksen, Mista James Mileng i tok, bai ol i yusim wanpela kain ink long Lae Siti Kaunsil Jeneral Ileksen.

Long taim ol man i go long vot, bai ol Poling Ofisa i putim ink long liklik pinga long lephan pastaim. Na bihain orait ol ofisa bai i givim balot pepa o pepa bilong vot long ol. Ol i mekim dispela long wanem, nogut ol pipel i vot tupela taim long taim bilong ileksen.

Ol i bin traim pinis dispela ink na em i no save bagarapim skin. Plantii ol arapela kantri tu i save yusim. Komisin i bin yusim dispela ink long taim Pot Mosbi Siti Kaunsil i holim Jeneral Ileksen bilong ol. Na tu sampela ol provinsal gavman tu i bin yusim long ileksen.

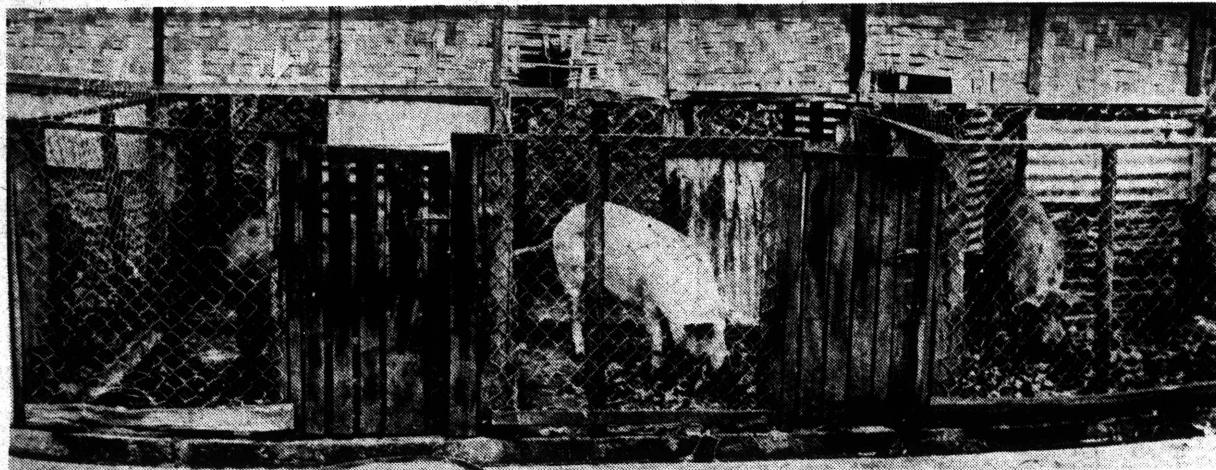
Ol pipel bai inap long vot long tupela de tasol.

- a) Taim man i laik vot, pastaim bai ol Poling Ofisa i askim ol sapos ol i gat nem long buk ol i kolin "Ilektoral Rol".
- b) Bai ol Ofisa i sekim nem bilong em long buk. Na tu sapos em i gat wanpela hap pepa o kat i gat nem bilong em i stap long en. Em bai i mekim isi tru long ol ofisa i painim nem bilong em long buk bilong ol.
- c) Ol ofisa bai i sekim pinga bilong olgeta pipel na lukim sapos em i bin vot pinis o no gat.
- d) Sapos dispela liklik pinga i no gat mak long en, orait bai ol i putim ink long en na bihain ol i givim yu pepa bilong vot.
- e) Long taim ol i putim mak pinis, bai man bilong vot i wokabaut em yet i go long liklik haus bilong putim o makim vot long man ol i laikim tru. Na tu olsem tasol bai no gat man i lukim vot bilong em.
- f) Sapos man i laik go vot. Tasol em i no laik bai ol i putim ink long liklik pinga long lephan, orait bai ol ofisa i no inap long givim pepa bilong vot i go long em. Na em i min olsem bai em i no inap long vot.

Mista J. S. Mileng,
Ilektoral Komisina.

ASSOCIATIONS

Dinau long bisnis pik



Planti pipel i save i gat gutpela tingting long kirapim ol bisnis olsem, bisnis bilong bulmakau, pik na kakaruk. Sapos yu laik statim bisnis olsem, pastaim yu mas go na toktok wantaim wanpela Ofisa bilong Wok Didiman. Ofisa ya bai inap long tokim yu long wanem kain ol samting yu mas i gat, na wanem ol samting yu mas baim long kirapim dispela bisnis bilong yu.

Tasol pastaim yu mas save gut olsem yu gat inap graun long kirapim bisnis bilong yu yet. Ofisa bilong Wok Didiman bai inap long helpim yu na soim yu long ol we bilong wokim bisnis. Na tu em inap long tokim yu gut, sapos dispela hap graun bilong yu i gutpela long wokim bisnis bilong bulmakau, pik na kakaruk, o nogat. Na tu bai em i tokim yu long hamas mani bai yu mas i gat long kirapim bisnis bilong yu.

Long taim yu pinisim olgeta wok long hap graun bilong yu, na sapos yu laik kisim dinau long Papua Niugini Developmen Beng, yu ken go na toktok wantaim wanpela Ofisa bilong Wok Didiman, o yu ken go stret long Developmen Beng na askim ol long kisim dinau.

Developmen Beng i gat ol ofisa bilong en yet, olsem na Beng yet i ken salim ol ofisa i go long ol pipel. Olsem na long dispela taim tasol, yu ken askim ol ofisa long kisim dinau. Ol lain ofisa ya bai i tokim yu olsem, sapos wanem man i laik kisim dinau long Developmen Beng, dispela man i mas wok hat tru na soim Beng olsem em inap tru long mekim bisnis bilong em i go het gut.

Olsem na sapos yu laik kirapim bisnis bilong pik, pastaim yu mas toktok wantaim wanpela Ofisa bilong Wok Didiman. Em bai inap long tokim yu stret, sapos bisnis pik bilong yu inap long kamap gut long hap ples yu stap long en.

Ol pasin o lo bilong kisim dinau long kirapim bisnis bilong pik i wankain

olsem dinau bilong ol narapela bisnis. Pastaim yu yet yu mas wok hat na strong long redim olgeta samting bilong kirapim pik bisnis, na bihain, orait, yu ken, askim long kisim dinau.

Namba wan samting, yu mas wokim haus pik long poket mani bilong yu yet. Yu ken wokim haus long saksak, kunai o kapa antap long simen floa. Long taim yu laik wokim haus pik, yu mas wokim klostu long ples i gat raunwara na gutpela kaikai i stap long en.

Long taim yu wokim bisnis bilong pik, yu mas oltaim givim gutpela kaikai long ol. Long wanem, sapos ol pik i no kisim gutpela kaikai, bai ol i no inap long gro gut na kamap bikpela kwik. Olsem tasol bai yu kisim liklik profit o winmani tasol long taim yu salim ol. Na narapela samting tu, sapos yu laikim bai ol pik bilong yu i kamap bikpela na kisim gutpela kaikai, yu mas i gat planti gaden bilong kaukau.

Ol pik i save laikim long dring planti wara, olsem na yu mas wokim haus bilong ol klostu long riva o raunwara. Na tu yu mas oltaim

givim ol pik wanpela gutpela kaikai ol i kolin Soya Bin o long tok Inglis ol i kolin "Pig Concentrate".

Sapos yu bihainim gut ol dispela lo bilong lukautim gut pik, bai Beng i ken tingting long givim yu dinau long baim pik na kaikai bilong pik olsem "Pig Concentrate". Sapos yu yet yu wok hat long mekim bisnis bilong yu i

go het long mani na leba bilong yu, orait bai yu inap long kisim liklik dinau tasol long Developmen Beng. Na dispela bai i mekim isi long yu, na tu yu no inap long hatwok long bekim mani long Beng. Nogat.

Ol ofisa bilong Developmen Beng na Wok Didiman i save kam raun na lukluk long olgeta kain bisnis. Olsem na sapos yu gat liklik waro o trabel, bai ol inap long helpim yu na mekim bisnis bilong yu i go het gut.

Yu mas oltaim tingting long klinim haus bilong ol pik long olgeta de, na tu lukautim gut pik, bai ol Ofisa bilong Didiman i ken helpim na soim yu long ol we bilong lukautim gut pik.

Long taim ol pik i olsem wan yia pinis, ol Ofisa bilong Didiman na Ofisa bilong Developmen Beng bai i helpim yu long salim ol pik bilong yu. Na tu bai ol i helpim yu tu long kisim ol pik bilong yu i go long haus kil.



PAPUA NIUGINI DEVELOPMEN BEN

BENG BILONG YUMI YET

Em i helpim yu long helpim kantri i go het
Em i givim dinau mani long ol Papua Niugini

.... bilong kirapim wok bisnis

.... bilong kirapim faktori
na woksap

.... bilong kirapim wok fama

Yu kamtoktok wantaim mipela long ol dispela opis hia long

GOROKA ARAWA BOROKO KIMBE

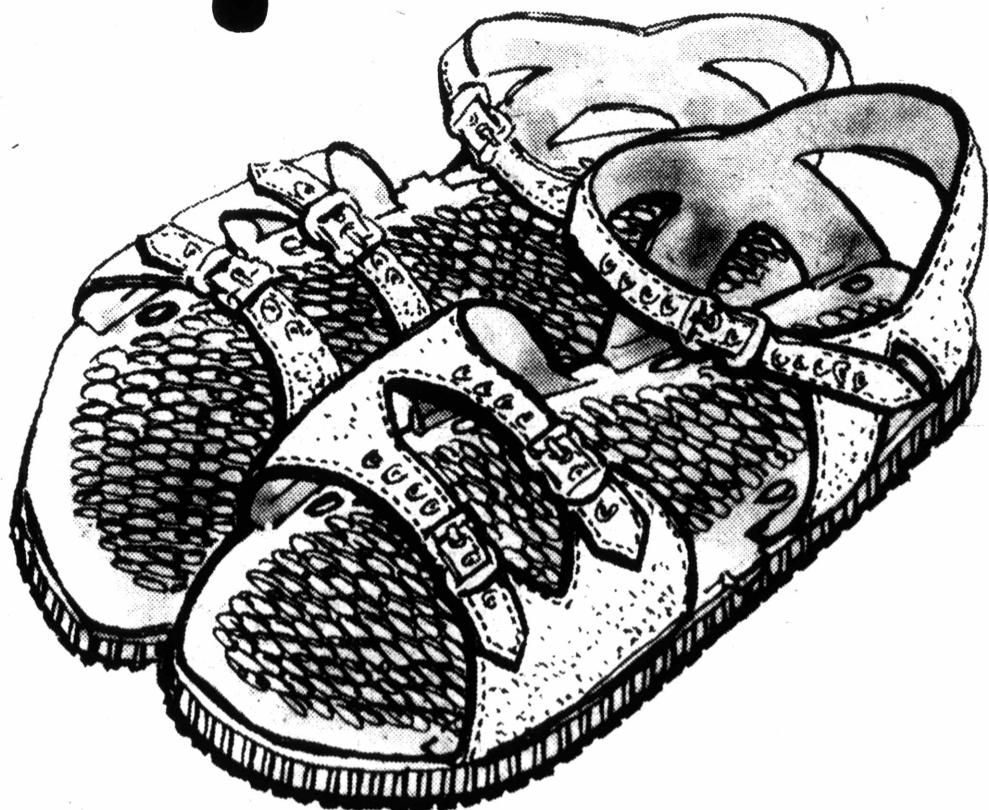
Mt. HAGEN LAE POPODETTE RABAUL



bikpela lek



lik lik lek



KAYDEE lek!

Kaydee sandal emi smatpela bilas bilong lek belong yu.
baim long olgeta stua. Emi smat tru.



HAGEMEYER (PNG) PTY. LTD., PT. MORESBY, LAE, MT. HAGEN, WEWAK, MADANG, RABAUL.

GSHK 38



ISI TUMAS LONG WOKIM KOPI

**BIHANIM STORI HIA
BAI YU INAP WOKIM GUTPELA KOPI!**

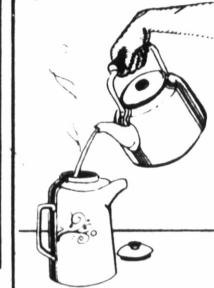
① KUSIM WANPELA PAKET KOPI
OLSEM YU LUKIM HIA LONG POKKA



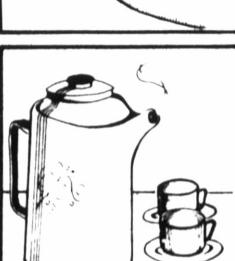
② BOILIM WARAH



③ PULIMAPIM WARAH
LONG SUSFEN



④ PUTIM KOPI LONG BAT
WARAH TAMBU LONG
BOILIM KOPI



⑤ PASIM TUPTUP NA
LARIM I STAP 3 MINIT
SAMTING



⑥ PULIMAPIM KOPI LONG KAP



⑦ PUTIM SUGA NA SUSU SAPOS YU LAIK
NA BAI YU DRING GUTPELA KOPI TRU.

**Air Niugini
helpim go het
bilong
Kantri**



**FAST
COMMUNICATION**

AIR NIUGINI



Mak O Sain.

Dia Edita—Long sampela taim long wik deis, na sampela taim long wik ens, mi save go long grenet rens bilong 2 PIR long hap bilong Moem, na mi save painim ol sampela man bilong Moem village, bipo ol i save kam na tok kros wantaim ol soldia na famili bilong ol. Tasol long tingting bilong mi i no stret long dispela samting long wanem:

1. Gavman i paim sampela mani i go long ol man long ples long Moem, na gavman i kisim, na givim dispela graun i go long Ami, long mekim sampela trening bilong ol long en.
2. Em i no gutpela pasim tumas, long ol man bilong Moem i laik kam bek, stap long dispela olpela ples bilong ol bipo.
3. Ol man bilong Moem viles, ol i putim we ol mani em gavman i givim i go o paim kompensesen long dispela graun? Na sapos ol i laik kam bek, orait, ol i mas givim bek hap mani bilong gavman i go long gavman, bipo ol i kam bek long ples bilong ol.
4. Ol fis i stap nabaut long solwara bilong grenet rens, em ol man bilong ples i no wokim banis na putim ol long banis. No gat, ol i save raun nabaut tasol long solwara, na em strong bilong man yet long painim na kisim..
5. Wanem hap tru o mak, bai ol soldia na famili bai i go stap long en, sapos ol i go painim o lukautim fis long nambis.

Long lukluk bilong mi, mi no bin lukim wan-

pela mak o sain i soim olsem mak we, ol soldia na famili bilong ol i kam stap long en, o hap bilong soldia i kam stap long hia, na hap i go em bilong ol man bilong ples. Mi no lukim wanpela mak olsem na mi paul long namel.

Askim bilong mi i go long Wewak But Kaunsil, long lukluk na mekim sampela samting long en.

Em tasol long samting mi painim na putim aut.

P.G. Wamo Dah Nahi,
Wewak.

Westen Hailans Wari long yu yet

Dia Edita — Inap long yu givim liklik spes na bai mi bekim dispela tok' o askim bilong Joseph John.

Yes Joh, ating yu long-long liklik long wanem, yu toktok nating tasol. Husat man tru i spak na kaikai bilong yu na gavman. Yumi ol plisman i wok orait tasol, yu tasol yu spak na bagarapim taun yu Westen Hailans.

Yupela i save pait olgeta taim na kilim man i dai. Ol plisman i no mekim dispela ol samting nogut. Nogat. Yupela ol man bilong Wabag na Hagen tasol i mekim dispela hambah pasin i stap.

Olgeta taun ol i kisim independens pinis na ol i stap orait, tasol yupela ol pipel bilong Westen Hailans i olsem wanem? Sampela bikman ol i lukim nius bilong yupela long niuspepa na ol i tok, Westen Hailans i ples o taun bilong pait oltaim. Long taim ol i tok olsem, yupela i sem o nogat? Joseph, dispela ol toktok bilong yu i no stret, olsem nau mi bekim.

Steven Were,
Pangia/S.H.P.

Mekim Gut Long Pasto Na Misinari

Dia Edita — Mi laik sapotim tingting bilong brata ya, Samuel Waka. O yes brata, tok bilong yu em i tru.

Mi save harim long hap bilong mi, ol pipel i save

tok bihain long ol misin olsem, ol pater na ol arapepla Sios. Long tingting bilong mi, mi ting em i no stret. Mi ting ol misinari tasol i bin kam bipo na stretim tingting nogut bilong tumbuna bilong yumi.

Bipo tru, ol tumbuna bilong mipela i save kaikaim ol man, na tu ol i save birua long ol arapela brata. Olsem na nau yumi i no mas tingting nogut o kros long ol wokman bilong Sios olsem ol pater na pasto. Yumi Kristen pinis, olsem na yumi stap olsem brata na susa tru.

Em i no stret long yumi i tok bihain o baksait long ol misinari. Bipo yumi liklik yet na ol pater i givim yumi baptais long yumi, na nau yumi kamap Kristen.

Yu wanem man i laik toktok, orait yu mas mekim gutpela toktok olsem long tarangau ol misinari. Em tasol, sapos yu husat i laik bekim tok, orait rait tasol i go long Wantok Niusepepa. Tenkyu.

Lawrence Aunau,
Alexishafen/Madang.

Helpim Wok Leba.

Dia Edita — Mi laik tok helpim James Bokeo Dugumor long wok leba nating. I tru tumas long wanem, mi save lukim planti plantesin i olsem tasol, James i toktok long en.

Sori tumas long ol tarangau i save stat wok long 6 klok o 7 klok long moning i go inap long 4 klok o 5 klok long apinun.

Bihain bai ol i go bek long ol haus bilong ol na ol yet i kukim kaikai bilong ol. Bihain ol i was was na kam bek na putim ol bruk bruk trausis na siot bilong ol. Sori tumas. Na mi laik askim Gavman. Yu ting olsem wanem long ol?

Kopra em i wanpela bikpela ekspot bilong yumi PNG na mani i kam insait long kantri em long kopra tasol. Ol tarangau ya ol i save wok, maski ren tasol ol i save wok yet.

Bihain long fotnait bai ol i kisim tasol K20.00 na

sampela long K25.00 na dispela i no stret long tingting bilong mi. Lukim! Sapos ol i baim kaikai na trausis na siot na smok na i luk olsem no planti mani nau i lep. Na sapos ol i pinisim kaikai bilong ol na smok bulong ol bai ol i baim gen sampela moa na mani i wok long sot isi nau.

Na mi laik Gavman i lukluk long ol dispela wari, plis! Mani yu gat nau i no long sampela hat wok yu mekim. Na nau yu gat planti mani na yu no tingim ol tarangau man long ol hat wok bilong ol.

Na yu no ken tingting long yu tasol, tingim sampela rot nau ol i wok na mani i ron i go long han bilong yu. Sori ol dispela tarangau na helpim ol liklik na hapim liklik pe bilong ol na no ken tingting long yu tasol! Sapos yu laik save long em, orait tanim baibel bilong yu long Mak 10: 21-23: Jisas i tok: "sapos yu tingting long yu tasol bai yu lus".

Daniel Radiesi,
Manggai/Kavieng.

Spakman Tingting Gut

Dia Edita — Inap yu givim liklik spes long mi long bekim pas bilong wantok ya, S. Sauta bilong Arawa; (Wantok Me 5, 1979).

Hetlain bilong dispela pas bilong S. Sauta i olsem "Helpim Spak Man". Yes wantok, mi wanpela long-long plisman olsem yu bin tok long pas bilong yu. Tasol nau mi laik bekim. Sapos yu gat ai, ritim na lukim gut dispela bekim bilong mi.

Husat tru i tokim yu long go long taven na spak? Yu yet yu go, o wanpela plisman i holim han bilong yu na putim yu long taven? Sapos yu go na dring spak long laik bilong yu, orait yu man, yu mas i gat het na tingting long laip bilong yu yet. Yu no dok o pik.

Yu mas skelim tingting bilong yu long hamas bia bai yu kisim, na tu yu mas save wanem samting i gutpela na wanem samting inap long bagarapim yu. I luk olsem, yu wanpela

man husat i save givim nating i go inap ai i pas olgeta, na bihain yu painim ples long wokabaut.

Ating taim yu save dring, yu save pasim ai, yau, maus, tingting o kru bilong yu na sindaun dring tasol olsem hap diwai. Na bihain yu kirap nogut na mekim save long arere bilong rot na baret. Wantok, sapos yu no inap long lukautim yu yet, orait, yu manki wara wara tasol. Ating mobeta yu lusim bia na stapt nating.

Yu ting ol plisman i raun long nait long painim na karim ol spakman olsem yu? Sori tru poro, ol plisman i no bosim laik bilong yu, o ol i no tokim yu long go na dring spak. Sapos yu dispela kain man husat i save spak tasol, na taim ai i pas yu save wokabaut long skru bilong yu tasol, bai yu painim matmat stret.

Sapos birua i kamap long rot o wanem hap, em i samting bilong yu yet. Yu yet yu no lukautim gut skin bilong yu. Ating yu wanpela man husat i save poromanim baret oltaim, laka? Em longlong bilong yu yet, olsem na yu no ken tok baksait nating long ol plisman na daunim gutpela wok bilong ol.

Mi save lukim planti i dring na wokabaut gut na i go long haus. Em i soim olsem, ol i yusim het bilong ol long sevim laip bilong ol. Tasol olsem wanem na yu nogat? Mi no klia long yu Sauta, em i nem tru o giaman nem tasol? Mi ken tokim yu stret, olsem yu spak tasol long wanpela botol kokakola.

Sapos yu man i gat het na ai, bai yu inap long luk save long ol hatwok ol plisman i save mekim. Tasol yu wanpela longlong man stret olsem na yu no save tingting pastaim na autim tok.

Karl Liripu,
Panguna/N. S. P.

Salim ol pas
i kam long

WANTOK
BOX 1982
BOROKO

wara. Dispela ailan nem bi long em Arili.

Ol i stat nau long ranim ol pis i go long umben nau ol i kirap nogut tru long wanpela bikpela lait i pundaun antap long skai. Ol sem sta i lait i go daun long solwara, stret long umben bilong ol. Na ol i ran i go olsem wanpela bikpela piks na i go pas long umben.



Ol man nau i kalap antap long dispela sta. Ol i holimpas pinis, na ol i luksave long em olsem em i no pis o sta. Em i wanpela bikpela ston tru. Ol i kisim ston wantaim umben na putim long het bilong kanu.

Nau ol i stat long pret na guria na ol i bilip olsem wanpela masalai ol i wok long pret na pait long toktok. Ol i tingting kranki na askim nambaut long ol yet. Sampela i tok olsem wanem na dispela ston i stap antap long skai na sampela i tok, em i no ston.

Ating em i wanpela masalai o tambaran. Ol i wok long pretim dispela ston na i no gat man i kam klostu long en. Ol i kirap nau na bringim ston i go long ples. Ol i go kemep long long ples nau, na ol i stat long kirapim olgeta manmeri na tokim ol bai ol i kam luksave em i wanem samting tru.

Ol manameri i kamap pinis na lukim dispela bikpela ston ol i putim i stap namel long ples. Ol narape-

la lain i askim ol. Yupela i kisim dispela ston olsem wanem, yupela ting em i masalai o tambaran. Nogat. Dispela em i ston na ol i tokim ol dispela samting hia i pundaun na i lait ol sem sta na bihain em i ran i go long umben olsem bikpela pis.

Nau olgeta i kirap na karim ston na putim i go long arere bilong ples. Long moning nau, ol i salim ol meri i kisim taro long gadan, na ol i wokim bikpela kaikai long dispela ston. Na inap tude dispela ston i stap yet. Mipela ol manki i kamap na lukim dispela ston na inap tude mipela i putim dispela ston i stap stret long ai bilong Sios bilong mipela.

Sapos yu husat manmeri i kam long Ablingi bai i ken lukim dispela ston. Em tasol liklik stori i kamap long Ablingi Viles.

Mista Roydet Kapopong,
Ablingi Ailan
Wes Nu Briten

Ston bilong ABLINGI ailan

Bipo bipo tru, ol tumuna bilong mipela long Ablingi i gat umben bilong pis. Sapos ol i laik wokim wanpela bikpela pilai o kaikai. Oltaim ol i save go kisim pis. Ol i save painim pis long nait, na long moning o long apinun.

Olgeta taim ol i save mekim olsem bilong kisim pis long umben. Long wanpela de long nait nau. Ol i laik kisim umben i go long painim pis. Ol i kisim kanu na pul i go long wanpela ailan. Ol i go klostu pinis long ailan, na ol i putim umben i go daun long sol-

TAMBU TORO

TORO KISIM POTO BILONG
OL MAN SO GRANNO.



Sande Lotu

Frank Mihalic i raitim

Namba 14 Sande Bilong Julai -- (8/7/79).

(Rit long Gutnius i kam long Mak 6: 1 – 6).

Long stori bilong tude Jisas i go bek long asples bilong em, Nasaret. Hia em i bin wok inap 20 yia samting olsem kamdamman – man bilong soim plang na hobelim, man bilong wokim sia na tebol, na fiksim windo na dua, na wokim haus. Em i wanpela wokman nating . . .

Nau em i tisa i gat biknem na biknamba long olgeta hap bilong kantri. Plantu tausen pipel i wokabaut longwe long harim tok bilong em. Em i stretim sik. Em i kirapim daiman. Em i win tru.

Em i kam bek long asples na ol wantok i givim baksait long em. Ol i poinim pinga long em na i tok: Em i ting em i husat? Em i kamdamman tasol. Mipela i save gut long famili bilong em. Em i go skul we? Em i kisim save we?

Jisas i bel nogut long dispela. Ol wanples na wantok i no bilip long em liklik. Olsem na em i no inap wokim wanpela mirakel long asples bilong em yet.

Plantu pipel tude long PNG i painim dispela wan-kain wari. Yumi ting tasol long memba bilong palamen, o wanpela minista. Yumi ting long man i kisim bikpela save, man i winim plantu yia skul pinis na i kamap dokta o jas o pris o sista. Yumi ting long tisa, long katekis, long ofisa bilong gav-man o plis o ami. Man/meri ya i gat biknem na bikpela namba tru long kantri. Tasol em i kamap long asples . . . na ol i mekim wanem long em? Ating ol i sutim tok long em olsem: Mipela save long em taim em i pispismanki yet . . . Yu lukim fani pes bilong em. Lek bilong em i krungut . . . Papamama bilong em i no gat save – ol i buskanaka tru . . . Mama i karim em long bus . . .

Man/meri i harim dispela samting, em i bel nogut – olsem Jisas long asples bilong em. Olsem Jisas i tok, na i tru tumas: "I no gat wanpela profet i gat namba long asples bilong em. Long asples em i pipia nating."

Oltaim yumi save painim pipel i sutim nating tok long yumi, maski yumi mekim wanem gutpela wok. Ol i egens long yumi. Watpo? Bikos yumi bilong taun tasol. O bilong bikbus. O yumi dropout tasol. O yumi no save rit na rait olgeta. O yu meri tasol . . . O yu bilong hailans. O yu bilong nambis. O yu bilong narapela provins. O yu waitskin. O yu lek nogut. O klos bilong yu i doti. O yu wokabaut as tanget yet.

Harim! Ol dispela samting i no mekim yu gutpela man/meri, o saveman o savemeru. Nogat tru. Em ol samting bilong ausait. Samting tru i stap insait long man/meri. Yumi no ken askim: Em i bilong wanem ples? Em i skul we? Em i bilong wanem misin? Em i rong.

Mi lukim wanpela bikpela man bilong wanpela sios i singautim wanpela mekenik long fiksim ka bilong em. Man ya i kamap redi long wok, na bikman i askim em: "Yu bilong wanem misin?" Na bikos dispela mekenik i no bilong sios bilong dispela bikman, em i tok em i no ken fiksim ka bilong em. Dispela bikman i rongim dispela mekenik, olsem olsem ol wantok bilong rongim Jisas long stori bilong tude. Lotu i no mekim yu gutpela mekenik.

Bekim

1 Samyuel 24:5 – 25:13



SOL I KISIM OL AMI BILONG EM I GO PINIS. TASOL SOL I MEKIM MIKAL, MERI BILONG DEVIT I GO MARITIM NARAPELA MAN. DEVIT I SAVE NAU SOL I BELHAT YET LONG EM, NA INAP SOL I STAP LAIP DEVIT I NO INAP SINDAUN GUT. NA DEVIT I HARIM TU OLSEM, OLPELA PREN BILONG EN, PROFET SAMYUEL, I DAI PINIS.

DEVIT I BELHEVI NA SKIN I LES NA EM I KISIM OL MAN BILONG EN I GO LONG PLES DRAI. TASOL BIHAIN...



LONG BANIS SIP SIP BILONG NEBAL. MASKI...

DEVIT I BIN WAS LONG OL SIP SIP BILONG YU NA OL STILMAN I NO BIN KISIM. NA NAU EM I LAIK YU HELPIM EM LONG KAIAKAI.



OL I GO BEK TOKIM DEVIT NA EM I BELHAT.

SINGAUTIM OL 400 MAN I KAM. TOKIM OL I MAS REDI LONG PAIT.



Used by permission of the David C. Cook Foundation. Copyright 1973, David C. Cook Publishing Co. All rights reserved.

Komik hla i kamap plins long buk. Yu inap balm long olgeta Kristen Buk Stua.

Tarzan

by EDGAR RICE BURROUGHS®

'Long ples Pellucidar
graun i seksek, long
wanem olkain soldia
wantaim hos bilong ol
i kamap.'



Oi blakpela klaut i kamap nau...Na aninit
long ol klaut dispela bikpela ami kamap long
biktaun Sari, em bipo guria i bin pinisim tru.

Oi soldia i
sindaun long
ol elifan.

Yumi
ranawe.

Nogat, nogat...Mi Reyna, lida
bilong ami bilong king. Mi
kam nau wantaim ol.



TARZAN®
Trademark TARZAN Owned by Edgar Rice Burroughs, Inc. and Used by Permission

©1978 United Feature Syndicate, Inc.



**SPOT
PES**



N
E
S
E
N
E
L

S
E
M
P
I
O
N
S
I
P
G
O
L

Sauten	winim	Niugini
Ailans	3 - 2.	
Niugini	Ailans	winim
Noten	1 - 0.	
Sauten	dro wantaim	Noten
2 - 2.		
Sauten	winim	Niugini
Hailans	3 - 1.	
Noten	winim	Niugini
Hailans	6 - 2.	
Niugini	Ailans	winim
Niugini	Hailans	3 - 1.

Port Moresby Soccer Association

Draws For 30th & 1st July 1979.

Saturday 30th

Time Ground Grade

Teams

Referees

12.45	Boroko	Res	Sunam	Vs	Guria	Amos Misirat
1.55	No. 1	U19	Suhlam	Vs	Idubada	Napoleon Liosi
3.05	No. 1	U19	Quria	Vs	Sogeri	Kepi Joseph
4.10	No. 1	1st	Togelu	Vs	C Wood	David Kambe
12.45	Boroko	4th	Somba	Vs	NDR	Jimmy Mata
1.55	No. 2	3rd	Ali United	Vs	I Rangers	Tony Ayok
3.05	No. 2	2nd	Co-op	Vs	Kruff	Oksi Kaema
4.10	No. 2	1st	Seminary	Vs	Ke	Daniel Stephens

12.45	Defence	U19	PWD	Vs	Kapit	Francis Wale
1.55	Defence	Res	Solo	Vs	PWD	Dina Kofomu
3.05	Defence	Res	GFC	Vs	Kapit	Joe Banakiori
4.10	Defence	U19	GFC	Vs	Uni	Moses Noah
12.45	G.F.C.	4th	Movei	Vs	Mannah	Nasinum Pangia
1.55	G.F.C.	3rd	Paramana	Vs	Luth. Yht.	John Wesley
3.05	G.F.C.	2nd	Kula	Vs	Defence	Nasinum Pangia
4.10	G.F.C.	1st	Admiralty	Vs	Manolos	Martin Pouru
12.45	Adcol	4th	C. Nelson	Vs	Cops	Bernard Ekako
1.55	Adcol	3rd	Tokanen	Vs	Waicom	Redalis Kebova
3.05	Adcol	2nd	C. Vogal	Vs	B. Kumuls	Bernard Ekako

Sunday 1st

Time Ground Grade Teams Referees

12.45	Boroko	Res	Uni	Vs	Tarangau	Maso Salaiua
2.15	No. 1	Prem	G.F.C.	Vs	Kapit	Gabriel Samol
4.10	No. 1	Prem	Uni	Vs	Tarangau	Hans Radamacher
12.45	Boroko	U19	Tarangau	Vs	Solo	Daniel Stephens
2.15	No. 2	Prem	Solo	Vs	PWD	Darryl Hill
4.10	No. 2	Prem	Sunam	Vs	Guria	Stephen Pouru
12.45	Defence	4th	Jets	Vs	Bunbun	Nasinum Pangia
1.55	Defence	3rd	G. Enough	Vs	Cigga	Kevin Karubou
3.05	Defence	2nd	Amoana	Vs	Air Niugini	Lindsay Simeon
4.10	Defence	1st	Maegin	Vs	Elcom	Martin Pouru
12.45	G.F.C.	4th	Sth. Livapul	Vs	Amuyawa	Zinga Mela
1.55	G.F.C.	3rd	Haus Bilas	Vs	Papane	Detu Amkun
3.05	G.F.C.	2nd	Batisalem	Vs	Ilimo F.	Seve Otara
4.10	G.F.C.	1st	Kunta	Vs	Kiriwina	Mao Sapek



Oi Sauten pilaia i karim prais i kambek long Mosbi. Poto i soim ol taim ol i kamap long Jackson ples balus long Mande long nait.

Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.